

المقاس ٩ × ١٥ سم

أوترين® قطرة أنفية

التركيب:

أوترين قطرة أنفية للكبار تحتوي على زيولوميتازولين هيدروكلوريد ٠.١ %
أوترين قطرة أنفية للأطفال تحتوي على زيولوميتازولين هيدروكلوريد ٠.٠٥ %

الاستطباب:

يستخدم أوترين في حالات الزكام واحتقان الأنف عن طريق الفتححات الأنفية حيث يحدث تأثير مضيق للأوعية وبالتالي يزيل احتقان الأغشية المخاطية للأنف والحلق. يسمح هذا التأثير للمرضى الذين يعانون من الزكام بالتنفس بسهولة أكثر عن طريق الأنف. ويبدأ مفعول أوترين في غضون بضع دقائق ويستمر لمدة ساعات. يحتوي أوترين على مكونات تساعد على منح الفشاء المخاطي للأنف من الجفاف بفضل عمله لفترات طويلة.

مضادات الاستطباب:

- إذا كان المريض أجرى جراحة تشمل الرأس فيجب عدم استخدام أوترين إلا تحت إشراف الطبيب وينطبق هذا أيضاً على كافة الأدوية الأخرى المضيق للأوعية المستخدمة في الأنف.
- يجب عدم استخدام أوترين في حالة جفاف الفشاء المخاطي للأنف (التهاب الأنف الجاف) أو في حالات الفلوكوما الحادة.
- يجب عدم استخدام أوترين في حال التحسس لأحد مكوناته.

التحذيرات:

- يجب استخدام أوترين بحذر في حالة ارتفاع ضغط الدم، أمراض القلب والأوعية الدموية، وفرط نشاط الغدة الدرقية أو مرض السكري (داء السكري).
- يجب عدم استخدام أوترين لأكثر من أسبوع دون استشارة طبية. لأن استخدامه على مدى فترة أطول قد يعيد ظهور احتقان الفشاء المخاطي للأنف في (التهاب الأنف الدوائي)، هذا من شأنه أن يكون مشابه جداً لأعراض الزكام.
- لا تستخدم أوترين ٠.١ % قطرات الأنف من دون وصفة طبية لدى الأطفال أقل من ٦ سنوات.

الحمل والارضاع:

يستخدم أوترين قطرات أنفية في حالات الحمل والارضاع بعد استشارة الطبيب.

الجرعة والاستخدام:

- قطرة أو قطرتين في كل فتحة أنف مرة إلى مرتين في اليوم عادة ما تكون كافية.
- لا تتجاوز ٣ مرات في اليوم الواحد.
- للبالغين والأطفال فوق سن ٦ سنوات، أوترين ٠.١ %
- الأطفال أقل من سن ٦ سنوات، ينبغي فقط استخدام ٠.٠٥ %
يجب الالتزام بالجرعات المحددة في هذه النشرة أو التي يحددها الطبيب.

الأثار الجانبية:

- يمكن أن يسبب استخدام أوترين الأثار الجانبية التالية، حرقة في الأنف والحلق، وتهيج موضعي، وغشيان وصداغ وجفاف الفشاء المخاطي للأنف.
- في حالات نادرة جداً قد يظهر أيضاً الأرق أو الحساسية مع اضطرابات في الجهاز التنفسي.
- إذا لاحظت آثاراً جانبية غير الوارد ذكرها في هذه النشرة، يجب استشارة الطبيب أو الصيدلاني.

الحفظ والتخزين: يحفظ في درجة حرارة أقل من ٣٠°م بعيداً عن الضوء.

التعبئة: قطرة سعة ١٠ مل.

- ١- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك، واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
- ٢- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

Freesia
Pharmaceutical Industries

إنتاج فريسيا فارما
اليمن - صنعاء
www.freesiapharma.com

المقاس ٩ × ١٥ سم

Otrin® Nasal Drops

Composition:

Otrin nasal drops for adult contain Xylometazoline HCl 0.1%
Otrin nasal drops for children contain Xylometazoline HCl 0.05%

Indications:

Otrin is used for various types of colds. It is designed to be applied in the nostrils, where it exerts a vasoconstricting effect thereby decongesting the mucosa of the nose and the throat. This effect allows patients with colds to breathe more easily through the nose. The action of Otrin is felt within a few minutes and lasts for several hours. Otrin contains ingredients which help to prevent the nasal mucosa drying out due to its long duration of action.

Contraindications:

- If you have had surgery involving the head, it is up to your doctor to decide whether you can use Otrin. This limitation also applies to all other vasoconstrictive products used in the nose.
- Otrin must not be used in the case of dry nasal inflammation (rhinitis sicca) or in the case of acute Glaucoma.
- Don't use the product in the case of allergic to any of its ingredients.

Warnings:

- Otrin must be used with care in the case of hypertension, cardiovascular disease, thyroid hyperactivity or diabetes (Diabetes mellitus).
- Otrin must not be used for more than a week without a medical advice because over a longer period of use rebounds congestion of the nasal mucosa (rhinitis medicamentosa) may appear. This would be very similar to the symptoms of a cold.
- Do not use the 0.1% drops for children under 6 years old without a medical prescription.

Pregnancy and breastfeeding:

In case of pregnancy and breastfeeding, please consult a doctor before using Otrin.

Dosage and Administration:

- 1-2 drops for one or two times a day in each nostril are usually sufficient.
- Do not exceed 3 times per day.

Adults and children over 6 years: 0.1% nasal drops.

Children under 6 years, only the 0.05% nasal drops should be used.

The specified doses must be complied with this leaflet or prescribed by a doctor.

Side Effects:

- Using Otrin can cause the following side-effects: A burning sensation in the nose and throat, local irritation, nausea, headach and dryness of the nasal mucosa.
- In very rare cases insomnia or allergic reactions with respiratory problems may also appear.
- If you notice side-effects that are not mentioned in this leaflet, please consult a doctor or pharmacist.

Storage: Store below 30 °C, away from light.

Packaging: 10 ml dropper.

- 1- Medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you .
- 2- Keep out of reach of children.

Freesia
Pharmaceutical Industries

Produced by Freesia Pharma
Yemen - Sana'a
www.freesiapharma.com